

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Zalotwanie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



May 8 & 15, 2022 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Świąta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS

SUNDAY—MAY 8, 2022

9:15am^{Eng} ++ Peter and Stanka Pecavar

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla męża Stanisława i syna Adriana

Collection for the church cleaning

FRIDAY - MAY 13, 2022

7:00pm^{Pol} + Władysława Maciejewska
(Zmarła w Polsce)

SUNDAY—MAY 15, 2022

9:15am^{Eng} ++ George & Frances Bacich, George Peter Bacich

10:30am^{Pol} ++ Członkowie St. Stanislaus Benevolent Society
2) O Boże błogosławieństwo dla Gabriela w pierwszą rocznicę Komunii Świętej

Catholic Communications Campaign Collection

FRIDAY - MAY 20, 2022

7:00pm^{Pol}

SUNDAY—MAY 22, 2022

9:15am^{Eng} ++ Elizabeth Zagar, Ivan & Peter Zagar

10:30am^{Pol} ++ Z rodziny Drożdżyńskich i Wiertelaków



Pope Francis' 2022 Intentions for May

For faith-filled young people

We pray for all young people, called to live life to the fullest; may they see in Mary's life the way to listen, the depth of discernment, the courage that faith generates, and the dedication to service.

Please pray for peace in Ukraine and Europe!

Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na maj 2022

O wiare dla młodych

Módlmy się, aby ludzie młodzi, powołani do pełni życia, odkryli w Maryi wzór słuchania, głębię rozeznawania, odwagę wiary oraz poświęcenie się służbie.

Módlmy się o pokój na Ukrainie i w Europie!

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA Tożsamość chrześcijańska

Słowa dzisiejszej Ewangelii mają bardzo konkretny kontekst. Jezus wypowiedział je w portyku Salomona, w świątyni jerozolimskiej, w bardzo szczególnym czasie, a mianowicie podczas święta poświęcenia świątyni. Był to moment, w którym otaczający Go Żydzi bardzo wyraźnie zażądali, aby ujawnił prawdę o sobie, aby wyznał, że jest Mesjaszem. W odpowiedzi usłyszeli te niezwykle słowa, w których mieli odkryć, że powołanie mesjańskie oznacza dla Jezusa wejście w żywą relację z każdym z nas: Moje owce są Mi posłuszne. Ja je znam. Wyraźnie widać tu dynamikę dialogu, dwustronną relację, zaangażowanie. Pasterz zna owce, a one są Mu posłuszne. Jest to relacja miłości, wzajemnej na siebie wrażliwości, relacja wzajemnego zaufania. Dla Jezusa misja mesjańska oznacza zapewnienie każdemu człowiekowi owego bezpieczeństwa, które jest tożsamością chrześcijanina.



FOURTH SUNDAY OF EASTER Christian identity

The words of today's Gospel have a very specific context. Jesus uttered it in the portico of Solomon in the Temple of Jerusalem at a very special time, that is at the feast of the dedication of the temple. It was a moment when the Jews around him very clearly demanded that he reveal the truth about himself, and that he would confess that he was the Messiah. In response, they heard these remarkable words in which they were to discover that the messianic vocation for Jesus meant entering into a living relationship with each of us: "My sheep obey Me. I know them." You can clearly see the dynamics of dialogue, a two-way relationship, and commitment. The Shepherd knows the sheep and they obey Him. It is a relationship of love, a relationship of mutual sensitivity towards each other, a relationship of mutual trust. For Jesus, the messianic mission means providing security that protects the Christian identity of every person who trusted Him.

PIĄTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

Fundament ludzkiej miłości



Dzisiejszy świat lubi wołać: „Love is love.”- Miłość to miłość! Rzeczywistość jednak jest taka, że dla współczesnych ludzi miłość straciła jednak swój najgłębszy sens. Można powiedzieć nawet, że słowo „miłość” zmieniło znaczenie. To, co znaczyło naprawdę: najwznioślejsze z uczuć, najpiękniejszą decyzję, pragnienie szczęścia drugiej osoby, ofiarowanie siebie dla dobra innych, wszystko, co najwierniejsze i najczystsze, nagle zostało zastąpione treściami zupełnie banalnymi: pożądaniem i chwytajnymi emocjami. Dla nas jedyna nadzieja jest w Jezusie, który nieustannie przypomina nam prawdziwy sens miłości, mówiąc: „Jak ja was umiłowalem, tak wy macie miłować.” To jest fundament, taka jest właściwa miara miłości: miłość Jezusa. Jest to miłość oddająca samego siebie, gotowa na śmierć. Miłość – by była prawdziwa – musi mieć to pełne, boskie znaczenie.

FIFTH SUNDAY OF EASTER
The foundation of human love

The world today likes to say, "Love is love." The reality, however, is that for modern people, love has lost its deepest meaning. You could even say that the word "love" changed its meaning. What it really meant: the most sublime feeling, the most beautiful decision, the desire for another person's happiness, giving oneself for the sake of others, everything that is most faithful and pure, was suddenly replaced by utterly banal content: desire and wavering emotions. For us there is only hope in Jesus, who constantly reminds us of the true meaning of love, saying: "As I have loved you, so you must love." This is the foundation, this is the correct measure of love: the love of Jesus. It is a self-giving love, ready to die. For love to be what it really should be, it must have this full, divine meaning.

A N N O U N C E M E N T S

MAY MARY'S MONTH—last Sunday we started the month of May which is observed as the Marian month. In May the piety of the faithful is especially dedicated to Our Blessed Mother. It is the occasion to pay the tribute to the Queen of Heaven both in church and in the privacy of our home. In May we may recite the Loretto Litany after each of Mass.

The Litany of the Blessed Virgin—also called the Litany of Loreto—is one of the many Marian litanies, or praises of Mary, composed during the Middle Ages. The place of honor it now holds, in the life of the Church, is due its faithful use at the shrine of the Holy House at Loreto, which, according to tradition, was the small cottage-like home where the Holy Family had lived and which was miraculously transported by angels, in 1291, from the Holy Land to its present location in Loreto. It was definitely recommended by Pope Clement VII and approved by Sixtus V in 1587, and all other Marian litanies were suppressed, at least for public use.

TODAY IS MOTHER'S DAY - We would like to wish all mothers that God gives you from His enduring Love great happiness and hearts' content and blessings from above. May our Blessed Mother inspire and guide you in your beautiful vocation of motherhood . Happy Mother's Day!

A Mothers' Day Prayer

I thank you, Creator of us all, for my mother. I thank you that she gave me life and nurtured me all those years. She gave me my faith, helping me to know you and to know Jesus and his ways. She taught me how to love and how to sacrifice for others. She taught me that it was okay to cry and that I should always tell the truth. Bless her with the graces she needs and which you want to give her today. Help her to feel precious in your eyes today and to know that I love her. Give her strength and courage, compassion and peace.

Bless her this day with your love. Amen

PROPERTY LIABILITY INSURANCE—The 2021-22 Property Liability insurance for our church is \$28,302.00. Please, help us pay off this year's insurance!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL of 2022—The AAA obligation sum for this year is \$11,348.00. Please, let us take up a new challenge that is directed to all the families of our parish.

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, April 24, 2022 \$2,622.00 /candles \$26.00
 Building Fund \$50.00

Sunday, May 1, 2022 \$1,036.00 /candles \$34.00
 Building Fund \$130.00

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:
Church of the Nativity Parish (San Francisco)

UKRAINIAN HUMANITARIAN RELIEF

<https://polandfirsttohelp.gov.pl>

<https://caritas.pl>

<https://churchinneed.org>

O G Ł O S Z E N I A

NABOŻEŃSTWA MAJOWE—Miesiąc maj jest poświęcony Najświętszej Maryi Pannie. W naszym kościele nabożeństwa majowe połączone ze Mszą Św. i śpiewem Litanii Loretańskiej są odprawiane w piątki i niedziele bezpośrednio po Mszy św.

DZIEŃ MATKI - Dzisiaj w USA i Kanadzie obchodzony jest Dzień Matki. Wszystkim kochanym MAMOM składamy serdeczne życzenia: obfitych darów Bożych, zdrowia, pokoju serca oraz opieki Najświętszej Maryi Panny na każdy dzień. Dzisiaj w sposób szczególny wspominamy także i ogarniamy modlitwą te matki, które odeszły już po wieczną nagrodę—niech radość spotkania z Chrystusem i Jego Matką w Niebie stanie się ich udziałem! Pamiętajmy także o tym, że Dzień Matki w Polsce obchodzony jest 26 maja!



PODZIĘKOWANIA—pragnę wyrazić moją wdzięczność wobec wszystkich, którzy dzięki swojej pracy i poświęceniu przygotowali smaczne śniadanie wielkanocne w sali parafialnej w niedzielę 24 kwietnia. Dziękuję wszystkim uczestnikom za obecność i złożone donacje. Bóg zapłać!

Ks. Proboszcz

GRATULACJE—z okazji 50 rocznicy kapłaństwa ks. Edmunda Sikorskiego, brata naszego parafianina Bolesława Sikorskiego, składamy życzenia obfitości Bożych łask zacnemu Jubilatowi. Mszę świętą jubileuszową ks. Edmund odprawi w kościele św. Jana Chrzciciela w Panigrodzu w Polsce, w niedzielę 24 maja bieżącego roku. Szczęść Boże!

DOROCZNY APEL ARCHIDIECEZJALNY—wraz z początkiem lutego rozpoczął się nowy Apel Archidiecezji San Francisco skierowany do wiernych naszej parafii. W tym roku suma jaką mamy wpłać wynosi \$11, 348.00. Bardzo prosimy o sumienne podjęcie nowego wyzwania!

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—w tym roku suma za ubezpieczenie naszej parafii wynosi \$28,302.00. Postarajmy się spłacić ją jak najszybciej. Przypominam jednocześnie, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca zbieramy drugą składkę na ten cel.